

Im Haus meines Vaters gibt es viele Wohnungen.  
Wenn es nicht so wäre, hätte ich euch dann gesagt:  
Ich gehe, um einen Platz für euch vorzubereiten? Joh 14,2



*Erinnerung flackert auf im Lichtermeer auf den  
Friedhöfen –  
Erinnerung an all die Menschen,  
die herausgestorben sind aus unserem Leben  
und die wir so schmerzlich vermissen  
Dankbarkeit flammt auf in dem Lichtermeer –  
Dankbarkeit für all das was uns geblieben ist  
und uns auf immer verbindet mit denen,  
um die wir trauern Vertrauen glimmt auf in dem  
Lichtermeer – Vertrauen in die Zusage Jesu,  
dass im Haus seines Vaters Platz ist  
für alle und er selbst den Platz dort bereitet für  
jeden, den er heimholt zu sich Hoffnung  
leuchtet auf in dem Lichtermeer –  
Hoffnung, die auf Christus gründet,  
der uns durch seine Auferstehung glauben lässt,  
dass all unsere Toten hineingestorben sind in  
ein neues,  
unvergängliches Leben bei ihm Gewissheit  
strahlt auf über dem Lichtermeer – Gewissheit,  
dass Christus auch mir nahe bleibt,  
dass er mir Weg ist zur Wahrheit, die mich frei  
macht und mich hier und heute leben lässt*

*Herzlich laden wir alle Pfarrmitglieder, besonders jene Familien, welche im  
vergangenen Jahr einen Todesfall hatten,*

- am Sonntag, den 02. November 2025 um 9,00 Uhr zum Requiem in die  
Pfarrkirche von Frangart  
(Friedhofsbesuch 01.11.2025 um 11 Uhr ein).*
- am Sonntag, den 02. November 2025 um 10,15 Uhr zum Requiem in  
die Pfarrkirche von Girlan ein.*
- am Sonntag, den 02. November 2025 um 18,00 Uhr zum Requiem in  
die Pfarrkirche St. Michael mit Lichterprozession ein.*

*Dort werden die Namen der Verstorbenen verlesen und eine Kerze für Sie entzündet.  
Gott schenke uns die Hoffnung auf ein Wiedersehen. Herzliche Einladung dazu!*

## ALLERHEILIGEN 2025

**Unsere Toten in den Pfarrgemeinden  
St. Michael / Eppan, Girlan und Frangart**

**Altenheim Sonnenberg, Jesuheim und St. Pauls  
Barmherzige Schwestern und Kreuzschwestern**

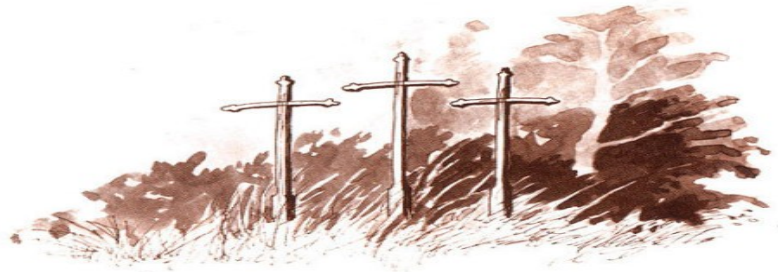


**„Wenn wir dort sind, wo du jetzt bist, werden wir uns  
fragen, warum wir geweint haben.“**

## Verstorbene: Pfarrei St. Michael / Eppan (107)

### Verstorbene Allerseelen 2024 bis Allerheiligen 2025 St. Michael

|                                         |            |
|-----------------------------------------|------------|
| 1. Marco Tamanini                       | 24.10.2024 |
| 2. Anna Tutzer Filippi                  | 05.11.2024 |
| 3. Waltraud Kössler Giuliani            | 06.11.2024 |
| 4. Gisela Regina Insam                  | 12.11.2024 |
| 5. Peter Josef Kaufmann                 | 14.11.2024 |
| 6. Hermann Schrott                      | 17.11.2024 |
| 7. Emma Marchi Wwe. Egger               | 23.11.2024 |
| 8. Silvana Cosina Wwe. Bernobich        | 27.11.2024 |
| 9. Martha Spitaler                      | 10.12.2024 |
| 10. Johann Pircher                      | 14.12.2024 |
| 11. Anna Ludwig Wwe. Meraner            | 19.12.2024 |
| 12. Helene Gurndin Wwe. Raffener        | 22.12.2024 |
| 13. Anna Hofer Wwe. Tschigg             | 23.12.2024 |
| 14. Walter Winkler                      | 29.12.2024 |
| 15. Martino Fumarola                    | 29.12.2024 |
| 16. Priester Hubert Unterweger          | 30.12.2024 |
| 17. Hansjörg Windegger                  | 30.12.2024 |
| 18. Josef Larcher                       | 02.01.2025 |
| 19. Berta Sullmann Wwe. Losso           | 03.01.2025 |
| 20. Amelia Casanova Roloso Wwe. Rovelli | 04.01.2025 |



|                                    |            |
|------------------------------------|------------|
| 21. Alois Spitaler                 | 08.01.2025 |
| 22. Waltraud Illmer Wwe. Raifer    | 10.01.2025 |
| 23. Rudolf Riegler                 | 10.01.2025 |
| 24. Jolanda Tondini Wwe. Tardio    | 23.01.2025 |
| 25. Hans Kostner                   | 29.01.2025 |
| 26. Josefine Schwarzer Wwe. Röggel | 04.02.2025 |
| 27. Egon Tonezzer                  | 08.02.2025 |
| 28. Paula Meraner Wwe. Larcher     | 23.02.2025 |

|                                       |            |
|---------------------------------------|------------|
| 29. Valeria Mascher Wwe. Battisti     | 23.02.2025 |
| 30. Maria Liner Wwe. Rauch            | 25.02.2025 |
| 31. Martin Fischnaller                | 25.02.2025 |
| 32. Erwin Nocker                      | 27.02.2025 |
| 33. Antonia Hell Wwe. Lemayr          | 27.02.2025 |
| 34. Katharina Duregger Wwe. Walcher   | 05.03.2025 |
| 35. Mathilde Spornberger Mair         | 07.03.2025 |
| 36. Christiane Koppelstätter Veit     | 08.03.2025 |
| 37. Emma Hell                         | 09.03.2025 |
| 38. Emerenzia Platter Wwe. Burkia     | 09.03.2025 |
| 39. Sr. Maria Dolores (Zita) Lemayr   | 16.03.2025 |
| 40. Luis Tapfer                       | 16.03.2025 |
| 41. Giovanna D' Alessandro Scherer    | 17.03.2025 |
| 42. Alois Mahlknecht                  | 26.03.2025 |
| 43. Traudl Gius Wwe. Zanotto          | 04.04.2025 |
| 44. Vittorio Savegnago                | 05.04.2025 |
| 45. Marianna Hanni Wwe. Walcher       | 08.04.2025 |
| 46. Sr. Edelburga (Katharina) Meraner | 09.04.2025 |
| 47. Roberto Santini                   | 09.04.2025 |
| 48. Franz Riffesser                   | 18.04.2025 |



|                                             |            |
|---------------------------------------------|------------|
| 49. Marianna Niederstätter Wwe. Resch       | 18.04.2025 |
| 50. Herta Schiller Wwe. Kelderer            | 23.04.2025 |
| 51. Maria Carmen Capuzzo Wwe. Bissaro       | 24.04.2025 |
| 52. Hubert von Payr                         | 27.04.2025 |
| 53. Livio Casetti (19.03.2019)              | 28.04.2025 |
| 54. Ingeborg Künz Wwe. Casetti (06.05.2024) | 28.04.2025 |
| 55. Anna Nocker Wwe. Weiss                  | 01.05.2025 |
| 56. Karl Tonner                             | 02.05.2025 |
| 57. Priester P. Oswald (Josef) Vienna OT    | 02.05.2025 |
| 58. Hannelore Segna                         | 09.05.2025 |
| 59. Gerhard Fischer Von Edelau (11.03.2017) | 15.05.2025 |
| 60. Eva Eccel                               | 17.05.2025 |



|                                     |            |
|-------------------------------------|------------|
| 61. Antonia Psenner Nocker          | 18.05.2025 |
| 62. Guglielmo (Willi) Galvan        | 27.05.2025 |
| 63. Christine Hanny Wwe. Fusco      | 29.05.2025 |
| 64. Peter Kompatscher               | 31.05.2025 |
| 65. Maria Anna Schwarz Wwe. Kofler  | 05.06.2025 |
| 66. Gerold Tschimben                | 09.06.2025 |
| 67. Enrico Willi                    | 14.06.2025 |
| 68. Gilberto Magnanini              | 25.06.2025 |
| 69. Hubert Walcher                  | 25.06.2025 |
| 70. Vincenzina De Angelis           | 29.06.2025 |
| 71. Hermann Ausserer                | 30.06.2025 |
| 72. Armin Kemenater                 | 04.07.2025 |
| 73. Karl Pichler                    | 05.07.2025 |
| 74. Gerta Schweigkofler Wwe. Panico | 11.07.2025 |
| 75. Rudolf Lun                      | 17.07.2025 |
| 76. Reinhard Werth                  | 19.07.2025 |
| 77. Anton Riffeser                  | 20.07.2025 |

|                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| 91. Amalia Gänsbacher Wwe. Göller | 29.08.2025 |
| 92. Paul Nocker                   | 29.08.2025 |
| 93. Carmela Natale Loperfido      | 01.09.2025 |
| 94. Egon Kaspar                   | 02.09.2025 |
| 95. Ursula Adler Folie            | 10.09.2025 |
| 96. Robert Ohnewein               | 18.09.2025 |
| 97. Reinhart Spitaler             | 29.09.2025 |
| 98. Christine Tasser              | 03.10.2025 |
| 99. Adriano Branz                 | 06.10.2025 |
| 100. Agnes Gasteiger Wwe. Nagler  | 09.10.2025 |
| 101. Imma Sinn Wwe. Hell          | 09.10.2025 |
| 102. Marc Pedoth                  | 11.10.2025 |
| 103. Sabina Tschimben Wwe. Harb   | 14.10.2025 |
| 104. Dora Gurndin Wwe. Spitaler   | 17.10.2025 |
| 105. Gisella Mayr Wwe. Spitaler   | 17.10.2025 |
| 106. Margit Sparer Moser          | 22.10.2025 |
| 107. Gianni Battisti              | 26.10.2025 |



|                                       |            |
|---------------------------------------|------------|
| 78. Franz Zublasing                   | 26.07.2025 |
| 79. Franz Perpmer                     | 27.07.2025 |
| 80. Lorenz Pichler                    | 28.07.2025 |
| 81. Hildegard Kager Wwe. Giuliani     | 30.07.2025 |
| 82. Martha Alessandri Wwe. Nocker     | 02.08.2025 |
| 83. Irene Crepaz                      | 09.08.2025 |
| 84. Herbert Antholzer                 | 10.08.2025 |
| 85. Marlies Wohlgemuth (04.09.2000)   | 10.08.2025 |
| 86. Priester Toni Höller              | 14.08.2025 |
| 87. Reinhold Tschigg                  | 18.08.2025 |
| 88. Waltraud Kemenater Wwe. Profanter | 24.08.2025 |
| 89. Alois Zenleser                    | 25.08.2025 |
| 90. Carmine Buttignoni                | 28.08.2025 |



## Verstorbene: Pfarrei St. Martin / Girlan (30)

### Verstorbene Allerseelen 2024 bis Allerheiligen 2025

|                                                     |            |
|-----------------------------------------------------|------------|
| 1. Marco Tamanini                                   | 24.10.2024 |
| 2. Sr. Maria Madgalena (Anna Theresia) Regensberger | 06.11.2024 |
| 3. Anna Maria Pircher Wwe. Walcher                  | 18.12.2024 |
| 4. Anna Maria Tessadri Isgrò                        | 20.12.2024 |
| 5. Priester Hubert Unterweger                       | 30.12.2024 |
| 6. Erich Aschbacher                                 | 08.01.2025 |
| 7. Johanna Winker Wwe. Augschiller                  | 13.01.2025 |
| 8. Franz (Francesco) Menel                          | 15.01.2025 |
| 9. Sr. Maria Blasia (Pauline) Müller                | 27.01.2025 |
| 10. Hartmuth Spitaler                               | 19.02.2025 |

|                                                    |            |
|----------------------------------------------------|------------|
| 11. Margareth Ossanna                              | 08.03.2025 |
| 12. Monika Demetz                                  | 10.03.2025 |
| 13. Luis Tapfer                                    | 16.03.2025 |
| 14. Anna Maria Laimer Wwe. Hell                    | 31.03.2025 |
| 15. Karl Tonner                                    | 02.05.2025 |
| 16. Agnes Morandell Wwe. Ohnewein                  | 31.05.2025 |
| 17. Rudolf Troger                                  | 13.06.2025 |
| 18. Edith Egger Wwe. Karadar                       | 19.06.2025 |
| 19. Margrethe Fliri                                | 19.06.2025 |
| 20. Hubert Puff                                    | 27.07.2025 |
| 21. Helmut Degasperl                               | 07.08.2025 |
| 22. Waltraud Sinn                                  | 07.08.2025 |
| 23. Egon Toll                                      | 10.08.2025 |
| 24. Eugenia Tavonatti Wwe. Pellizzari (01.04.2020) | 21.08.2025 |
| 25. Albino Pellizzari                              | 21.08.2025 |
| 26. Amalia Gänsbacher Wwe. Göller                  | 29.08.2025 |
| 27. Erna Werth                                     | 30.08.2025 |
| 28. Sr. Maria Adelinde (Sophia) Plieger            | 12.09.2025 |
| 29. Rosa Rabanser Wwe. Nitz                        | 20.09.2025 |
| 30. Nikolaus (Siegfried) Marseiler                 | 05.10.2025 |



## Verstorbene: Jesuheim in Gírlan (29)

Verstorbene Allerseelen 2024 bis Allerheiligen 2025

|                                                     |            |
|-----------------------------------------------------|------------|
| 1. Sr. Maria Madgalena (Anna Theresia) Regensberger | 06.11.2024 |
| 2. Anna Faes                                        | 10.12.2024 |
| 3. Maria Stieler Wwe. Piffer                        | 12.12.2024 |
| 4. Anna Maria Pircher Wwe. Walcher                  | 18.12.2024 |

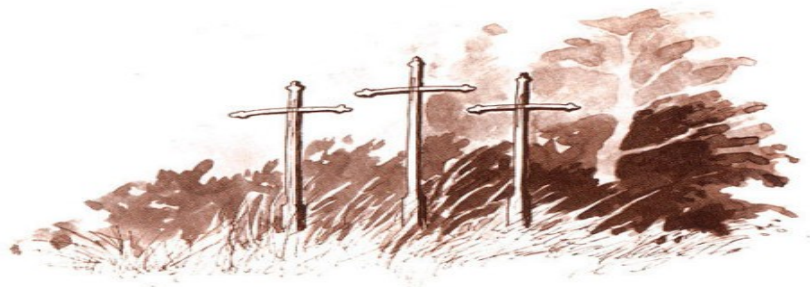
|                                                    |            |
|----------------------------------------------------|------------|
| 5. Priester Hubert Unterweger                      | 30.12.2024 |
| 6. Berta Sullmann Wwe. Losso                       | 03.01.2025 |
| 7. Erich Aschbacher                                | 08.01.2025 |
| 8. Waltraud Illmer Wwe. Raifer                     | 10.01.2025 |
| 9. Franz (Francesco) Menel                         | 15.01.2025 |
| 10. Rina Gazzini                                   | 16.01.2025 |
| 11. Sr. Maria Blasia (Pauline) Müller              | 27.01.2025 |
| 12. Gina Fontana                                   | 06.02.2025 |
| 13. Maria Luisa Caldarazzo                         | 24.02.2025 |
| 14. Adriana Pederiva                               | 04.03.2025 |
| 15. Margareth Ossanna                              | 08.03.2025 |
| 16. Monika Demetz                                  | 10.03.2025 |
| 17. Antonella Nardone                              | 25.03.2025 |
| 18. Maria Pichler Mayr                             | 03.04.2025 |
| 19. Rosa Bellorio                                  | 09.04.2025 |
| 20. Graziano Toia Doriguzzi                        | 01.05.2025 |
| 21. Rudolf Troger                                  | 13.03.2025 |
| 22. Kreszenz Pircher                               | 06.07.2025 |
| 23. Eugenia Tavonatti Wwe. Pellizzari (01.04.2020) | 21.08.2025 |
| 24. Albino Pellizzari                              | 21.08.2025 |
| 25. Aurora Murari Wwe. Baraldo                     | 03.09.2025 |
| 26. Sr. Maria Adelinde (Sophia) Plieger            | 12.09.2025 |
| 27. Imma Sinn Wwe. Hell                            | 09.10.2025 |
| 28. Dora Gurndin Wwe. Spitaler                     | 17.10.2025 |
| 29. Rita Tabaro                                    | 22.10.2025 |



## Verstorbene: Pfarrei St. Josef / Frangart (10)

### Verstorbene Allerseelen 2024 bis Allerheiligen 2025

|                                                |            |
|------------------------------------------------|------------|
| 1. Erich Werth                                 | 12.01.2025 |
| 2. Helmut Klotz                                | 18.03.2025 |
| 3. Margret Regori Wwe. Prast                   | 08.06.2025 |
| 4. Josef Weissensteiner                        | 16.07.2025 |
| 5. Robert Ohnewein                             | 18.09.2025 |
| 6. Elmar Sanin                                 | 28.09.2025 |
| 7. Josef Battisti                              | 29.10.2025 |
| <b>In den Friedhof von Frangart überführt.</b> |            |
| 8. Irene Martini (05.01.1964)                  | 23.06.2025 |
| 9. Maria Gelf (04.12.1973)                     | 23.06.2025 |
| 10. Karl Pernstich (14.01.1937)                | 23.06.2025 |



## Verstorbene: Altenheim von St. Pauls (33)

### Verstorbene Allerseelen 2024 bis Allerheiligen 2025

|                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| 1. Arthur Dissertori              | 14.11.2024 |
| 2. Adolf Pichler                  | 17.11.2024 |
| 3. Emma Marchi Wwe. Egger         | 23.11.2024 |
| 4. Martha Spitaler                | 10.12.2024 |
| 5. Josef Larcher                  | 02.01.2025 |
| 6. Lucia Ravenna                  | 12.01.2025 |
| 7. Rosi Greif                     | 14.02.2025 |
| 8. Klaus Langes                   | 21.02.2025 |
| 9. Paula Meraner Wwe. Larcher     | 23.02.2025 |
| 10. Valeria Mascher Wwe. Battisti | 23.02.2025 |
| 11. Maria Liner Wwe. Rauch        | 25.02.2025 |

|                                       |            |
|---------------------------------------|------------|
| 12. Christiane Koppelstätter Veit     | 08.03.2025 |
| 13. Gertrud Tutzer Wwe. Kofler        | 15.03.2025 |
| 14. Josef Rainer                      | 18.03.2025 |
| 15. Anna Maria Laimer Wwe. Hell       | 31.03.2025 |
| 16. Marianna Niederstätter Wwe. Resch | 18.04.2025 |
| 17. Hubert Von Payr                   | 27.02.2025 |
| 18. Erwin Dissertori                  | 11.05.2025 |
| 19. Vitiliano Montanini               | 26.05.2025 |
| 20. Graziella Dell` Eva Wwe. Darin    | 28.05.2025 |
| 21. Anna Maria Schwarz Wwe. Kofler    | 05.06.2025 |
| 22. Hubert Walcher                    | 25.06.2025 |
| 23. Karl Pichler                      | 05.07.2025 |
| 24. Rudolf Lun                        | 17.07.2025 |
| 25. Hubert Puff                       | 25.07.2025 |
| 26. Franz Zublasing                   | 26.07.2025 |
| 27. Adolf Marschall                   | 21.08.2025 |
| 28. Alois Zenleser                    | 25.08.2025 |
| 29. Barbara Maria Schmalzl Tröbinger  | 28.08.2025 |
| 30. Ursula Adler Folie                | 10.09.2025 |
| 31. Annamaria Battistel Martinello    | 11.09.2025 |
| 32. Adriano Branz                     | 06.10.2025 |
| 33. Anton Seebacher                   | 13.10.2025 |



## Verstorbene: Kreuzschwestern im Jesuheim (1)

### Verstorbene Allerseelen 2024 bis Allerheiligen 2025

|                                                     |            |
|-----------------------------------------------------|------------|
| 1. Sr. Maria Madgalena (Anna Theresia) Regensberger | 06.11.2024 |
|-----------------------------------------------------|------------|



## Verstorbene: Barmherzige Schwestern im Jesuheim (2)

Verstorbene Allerseelen 2024 bis Allerheiligen 2025

- |                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| 1. Sr. Maria Blasia (Pauline) Müller   | 27.01.2025 |
| 2. Sr. Maria Adelinde (Sophia) Plieger | 12.09.2025 |



## Verstorbene: Altenheim Sonnenberg (14)

Verstorbene Allerseelen 2024 bis Allerheiligen 2025

- |                                         |            |
|-----------------------------------------|------------|
| 1. Anna Ludwig Wwe. Meraner             | 19.12.2024 |
| 2. Anna Hofer Wwe. Tschigg              | 23.12.2024 |
| 3. Emma Hell                            | 09.03.2025 |
| 4. Luis Tapfer                          | 16.03.2025 |
| 5. Karl Tonner                          | 02.05.2025 |
| 6. Priester P. Oswald (Josef) Vienna OT | 02.05.2025 |
| 7. Antonia Psenner Nocker               | 18.05.2025 |
| 8. Vincenzina De Angelis                | 29.06.2025 |
| 9. Hermann Ausserer                     | 30.06.2025 |
| 10. Waltraud Kemenater Wwe. Profanter   | 24.08.2025 |
| 11. Carmine Buttignoni                  | 28.08.2025 |
| 12. Carmela Natale Loperfido            | 01.09.2025 |
| 13. Agnes Gasteiger Wwe. Nagler         | 09.10.2025 |
| 14. Sabina Tschimben Wwe. Harb          | 14.10.2025 |

## Die ungleichen Krüge

Ein indischer Wasserträger trug an einer Holzstange, die über seine Schultern gelegt war, zwei große Krüge. **Einer der Krüge war rissig und verlor unterwegs meist die Hälfte des Wassers, während der andere bis zum Haus des Meisters nie einen Tropfen verlor.** So ging das etwa zwei Jahre lang. Während dieser Zeit lieferte der Wasserträger immer nur eineinhalb Krüge Wasser bei seinem Meister ab. Natürlich war der **Krug ohne Risse** stolz darauf, tagtäglich die gesamte Wassermenge zu transportieren, ohne zu versagen. **Der kaputte Krug hingegen fühlte sich schlecht**, weil er seine Aufgabe immer nur zur Hälfte erfüllen konnte. "Ich schäme mich", sagte der Krug. Nach zwei Jahren, die für den kaputten Krug daher schwierig waren, sagte der Krug zum Wasserträger, als er ihn gerade mit Wasser füllte: „**Ich schäme mich so und bitte dich, mir zu vergeben ...**“ „Aber wieso“, fragte der Wasserträger, "weshalb schämst du dich?" „Seit zwei Jahren transportiere ich nur die Hälfte des Wassers bis zum Meister. Und das alles wegen dieses Risses, der das Wasser durchsickern lässt. **Wegen mir kannst du trotz großer Anstrengung immer nur einen Teil des geforderten Wassers abliefern** und bekommst deshalb nicht die verdiente Anerkennung für deine Dienste“, erklärte der kaputte Krug. **Gerührt über dieses Geständnis und voller Mitgefühl für den Krug** antwortete der Wasserträger: „Ich möchte dich nun um etwas bitten. Gleich nachher, wenn wir uns auf den Rückweg zum Meister machen, **möchte ich, dass du die Blumen entlang des Weges betrachtest ...**“ Tatsächlich war der ganze Weg den Hügel hinauf mit Blumen gesäumt, die im Sonnenlicht wunderbar leuchteten. **Dieser Anblick war Balsam für die Seele des Kruges.** Aber am Ende des Weges überkam ihn wieder große Traurigkeit: **Er hatte erneut die Hälfte des Wassers unterwegs verloren!** Da sagte der Träger zum Krug: „Ist dir nicht aufgefallen, dass **all die wunderbaren Blumen nur auf deiner Seite des Weges blühen** – und dort, wo ich den intakten Krug trage, kaum welche wachsen? Ich wusste schon lange, dass du einen Teil des Wassers verlierst und habe daraus einen Nutzen gezogen. **Ich habe Blumensamen auf deiner Seite des Weges gesät.** Und jeden Tag gießt du diese mit deinem kostbaren Wasser. **Dank dir konnte ich in den letzten zwei Jahren wunderschöne Blumen pflücken, welche den Tisch des Meisters schmücken. Ohne dich hätte ich nie solch frische, schöne und bunte Blumen finden können.**“ Erst jetzt hatte der Krug begriffen, dass auch er – auf seine Weise – etwas zum Glück der Welt beitrug. Tröstend: Aus Scherben entsteht etwas Schönes. Wir können Risse haben ...Manchmal, wenn man sehr **traurig nach dem Tod eines geliebten Menschen** ist, ist es gut zu denken: Wir können unperfekt sein und "Risse" haben. Liebenswert und wertvoll sind wir trotzdem – und können so viel Gutes bewirken.

